

amerikai magyar költők angolul

Kemény György

(1)

And they kicked you... (Ford. Kirkconnell)
"The Magyar Muse", 1933, p. 158-9

"Az élet könyve" 1944. (p. 214) Kirkconnell

Thoughts
The heart
The canoe onto the ocean
Patriots

(Transl. by Loew) Love

The snail and the worm
The stars

And they kicked you
Wealth and happiness

The Church
Kindness

On the seashore

The night

The moon

The poet

The echo

To Pres. Roosevelt

The genius

Transl. by Wm. N. Loew: "On Lincoln's birthday"
"Love" (232-3)

"Thanksgiving Day" 2367

Transl. by I. Ziporyn: A handful of blood
Men and shadows (238)

"After Christmas"
Transl. by Arthur Winter

Rejzelenk a "Vas Andras" 67
Ford. Jos. Grosz - W. Arthur Boggs

Sz

Tarnoczi Arpad - "A magyar festival"
Ford. Jos. Grosz - W. Arthur Boggs

Rudnyansky Imla
Ford. Jos. Grosz - Arthur Boggs

5 verse, ford. ~~Arpad~~ Loew
(Egyetemesi 67)



Amerikai magyar költők
angolul

(2)

Mészáros Zoltán ① "Aloft on the peak"

("Piszke hegyen")

2) "When I shall die" (Ha meghalok)

③ "Ave Maria"

Transl. László Tóth

(unpublished.)

Reményi József "The power of song"
(A dal hatalma) Ford. Nickconnell,
Y. M. American 1938 Feb.

Szecsény György "Fenn a idegenben"
(Fenn a in foreign land) ford. Loew
(Könyvtár: 70)

Ignotus: "Swan"
"To him" for Loew

Lilahy Lajos

"Only once you find a heart"
(Szentkir. 78) for Barua Balogh

~~Barua Balogh~~

